关于人口普查

新加坡人口普查每十年进行一次，是一项具规模的全国性调查。2020年人口普查是我国独立以来的第六次人口普查，也是在新加坡举行的第十五次人口普查。

2020年人口普查旨在收集有关人口和住户的主要特征等资料。有关当局在制定和检讨政策以及规划社区计划和服务措施时将参考这些重要的数据。

普查所需的基本资料列如年龄、性别和种族等将取自行政记录。其余有助于深入研究的资料将从抽样住户中收集。

提交您的普查表

如果您的住户被选中参与2020年人口普查，您可以选择通过网络、电话或者面对面访问的方式提交普查表。

互联网提交
我们吁请您请尽可能通过互联网提交普查表。网络提交全日开放，您可以随时随地通过个人电脑、平板电脑或智能手机在线填写表格。网页也附网络用户说明手册可供浏览参考。如果您在提交表格时需要协助，请拨打我们的2020年人口普查热线1800-236-2020与我们联络。

电话访问
您可以通过电话访问提供普查资料。请于星期一至星期日，上午9时至晚上10时30分之间，致电1800-236-2020立即接受访问，或另行预约时间安排在您方便的时间进行访问。

当面访问
如果您选择在家中接受访问，请拨2020年人口普查热线1800-236-2020，预约安排我们的普查员上门进行访问。

您的参与及合作对普查工作非常重要。请尽早提交普查表。

如果我们未能在信中注明的提交期限内收到您的普查表，我们的电话访员会尝试致电联络您。倘若我们既未收到您通过互联网提交的普查表，又无法通过电话与您取得联系，我们的外勤访员将会登门拜访。他们会随身携带普查访员身份卡以及新加坡统计局发出的授权书，以共查证。

住户的抽选方式

这项调查是采用公认的抽样方法来抽选住户，以确保所选的住户具有准确代表性。

您的参与将确保我们收集的资料是具有代表性和完善的。

资料绝对保密

人口普查是根据《统计法令（第317章）》进行的。该法令确保您所提供的资料将受到严格保密。

2020年人口普查收集的关键资料

2020年人口普查会收集人口统计和社会经济相关的资料，同时也会涵盖当前人们关注的话题。您需要提供的资料包括:

住户
同屋共住的住户成员、他们之间的关系、他们目前身在何处。

教育
目前就读的教育程度、已考获的最高学历、修读的科目、在何国取得最高学历。

工作人士
就业状况、公司的主要业务、商业类型、工作地点、职业、主要工作/职责、就业性质、工作时数、收入。

目前没就业者
是否在积极寻找工作、是否在未来两周内可以开始工作、采取何种行动寻找工作、没有工作的原因。

15岁及以上的女性
生育过几名孩子。

在海外居住了12个月或以上的人士
目前居住在哪个国家、旅居海外的原因。

其它资料
所通晓的语言、最常讲的语言、宗教信仰，是否在视觉、听觉、行动、认知、生活自理以及交流上有困难、上学或上班常使用的交通工具、上学或上班所需花费的时间。

一个有四名成员的住户平均需要30分钟来完成调查。

மக்கள் தொகைக் கணக்கெடுப்புக் குறித்து

மக்கள் தொகை கணக்கெடுப்பு பத்து வருடங்களுக்கு ஒரு முறை நடத்தப்படுகிறது. இதுவே சிங்கப்பூரில் தேசிய அளவில் நடைபெறும் ஒரே, ஆகப் பெரிய ஆய்வாகும். 2020 ஆம் ஆண்டு மக்கள் தொகை கணக்கெடுப்பு, சிங்கப்பூரின் சுதந்திரத்திற்குப் பிறகு நடைபெறும் ஆறாவது மக்கள் தொகை கணக்கெடுப்பாகும், மேலும் சிங்கப்பூரில் இடம்பெறும் மக்கள் தொகை கணக்கெடுப்பு வரிசையில் இது பதினைந்தாவதாகும்.

C2020-யின் முக்கிய நோக்கம், மக்கள் தொகை மற்றும் குடும்பங்களின் முக்கிய பண்புகள் குறித்த தகவல்களைச் சேகரிப்பதாகும். சேகரிக்கப்படும் தகவல்கள் சமூகத்திற்குத் தேவையான கொள்கை உருவாக்கத்திற்கும், மறு ஆய்வுக்கும், நிகழ்ச்சிகளுக்குத் திட்டமிடவும் முக்கிய உள்ளீடுகளாகப் பயன்படுத்தப்படும்.

அடிப்படைத் தகவல்களான வயது, பாலினம், இனக் குழு ஆகியவை நிர்வாகப் பதிவேடுகளிலிருந்து பெறப்படும். ஆழமான ஆய்வுகளுக்குத் தேவையான கூடுதல் தகவல் சில தேர்ந்தெடுக்கப்பட்டக் குடும்பங்களிடமிருந்துப் பெறப்படும்.

உங்கள் மக்கள் கணக்கெடுப்பு ஆய்வைச் சமர்ப்பித்தல்

C2020 க்கு உங்கள் குடும்பம் தேர்ந்தெடுக்கப்பட்டால், நீங்கள் உங்கள் ஆய்வை இணையம் வழி, தொலைப்பேசி அல்லது நேரடி பேட்டி மூலம் சமர்ப்பிப்பதைத் தேர்வு செய்யலாம்.

இணையம்வழி சமர்ப்பித்தல்
மக்கள் கணக்கெடுப்பு ஆய்வை இணையம்வழி சமர்ப்பிக்க நீங்கள் ஊக்குவிக்கப்படுகிறீர்கள். 24/7 மணிநேரமும் அவரவர் கணினி, கைக்கணினி, திறன்பேசிகள் ஆகியவற்றின் மூலம் சமர்ப்பித்திடலாம். இணையத்தைப் பயன்படுத்துவதற்கான பயனர் வழிகாட்டி இணையத்தில் உள்ளது. உங்கள் இணைய படிவத்தைச் சமர்ப்பிக்கும் போது உங்களுக்கு உதவி ஏதும் தேவைப்பட்டால், நீங்கள் C2020 யின் நேரடித் தொலைப்பேசியை 1800-236-2020 என்ற எண்ணில் அழைத்திடலாம்.

தொலைப்பேசி நேர்காணல்
மக்கள்தொகைக் கணக்கெடுப்புத் தகவலைத் தொலைப்பேசி நேர்காணல் மூலமாகவும் நீங்கள் அளித்திடலாம். அன்புகூர்ந்து 1800-236-2020 என்ற எண்ணை திங்கள் முதல் ஞாயிறுவரை காலை 9 மணி முதல் இரவு 10.30 மணிவரை உடனடி நேர்காணலுக்கு அழைக்கலாம். உங்களுக்குச் சௌகரியமாகப் பின்னொரு நாளில் நேர்காணல் நடத்துவதற்கான நேர முன்பதிவு செய்திடவும் நீங்கள் இந்த எண்ணைத் தொடர்புகொள்ளலாம்.

நேரடிப் பேட்டி
உங்களை உங்கள் வீட்டில் பேட்டி காணவேண்டும் என்று நீங்கள் விரும்புவீர்களானால், 1800-236-2020 என்ற C2020 நேரடித் தொலைப்பேசியை அழைத்து நேரடிப் பேட்டிக்கான முன்னேற்பாட்டை செய்திடுங்கள்.

இந்த மக்கள் தொகைக் கணக்கெடுப்பில் நீங்கள் பங்கேற்பதும், இதற்கு ஒத்துழைப்பு அளிப்பதும் மிகவும் முக்கியமாகும். உங்கள் ஆய்வை முன்கூட்டியே சமர்பித்திடுங்கள்.

ஒருவேளை உங்கள் பதிலை, உங்கள் கடிதத்தில் குறிப்பிட்டிருந்தக் கடைசித் தேதி வரை நாங்கள் பெறவில்லையென்றால், எங்கள் தொலைப்பேசி பேட்டியாளர்கள் உங்கள் வீட்டை தொடர்புகொள்ளக்கூடும். உங்கள் பதில் இணையம் வழியாகவோ அல்லது தொலைப்பேசி மூலமாகவோ எங்களுக்கு கிடைக்கவில்லையென்றால் மட்டுமே எங்கள் மக்கள் தொகைக் கணக்கெடுப்பு பேட்டியாளர்கள் உங்கள் வீடுகளுக்கு வருவார்கள். அவர்கள் அடையாளம் காணும் நோக்கத்திற்காக, சிங்கப்பூர் புள்ளிவிவரப் பிரிவு அவர்களுக்கு அளித்த அதிகாரப்பூர்வ அடையாள அட்டையையும் அதிகராமளிக்கும் கடிதத்தையும் வைத்திருப்பார்கள்.

குடும்பங்கள் எவ்வாறு தேர்ந்தெடுக்கப்படுகின்றன?

மக்கள்தொகையை துல்லியமாக பிரதிநிதிப்பதை உறுதிசெய்யும் விதமாக ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்ட மாதிரி முறை ஒன்றைப் பயன்படுத்தி குடும்பங்கள் தேர்ந்தெடுக்கப்படுகின்றன.
பிரதிநிதிக்கப்படவேண்டிய தகவல்கள் சேகரிக்கப்படுவதை உறுதி செய்வதற்கு இந்த மக்கள் தொகை கணக்கெடுப்பில் உங்கள் பங்கேற்பு மிகவும் முக்கியமானது.

தகவல்களின் இரகசியத்தன்மைக்கு உறுதியளிக்கப்படும்.

மக்கள் தொகைக் கணக்கெடுப்பு, புள்ளிவிவர சட்டத்தால் (பிரிவு 317) நிர்வகிக்கப்படும். உங்கள் பதில்கள் புள்ளிவிவர சட்டத்திற்கு இணங்க கண்டிப்பாக இரகசியமாக வைக்கப்படும்.

C2020 க்கான முக்கியத் தகவல்.

C2020 மக்களைப் பற்றியும், சமூக பொருளாதார வகைகள் பற்றியும், தற்போது ஈடுபாடு காட்டப்படும் தலைப்புகள் குறித்தும் விவரங்கள் சேகரிக்கும். சேகரிக்கப்படும் விவரங்கள் சில கீழேக் கொடுக்கப்பட்டுள்ளன:

நமது குடும்பங்கள்
குடும்ப உறுப்பினர்கள் குறித்த விவரம், அவர்கள் எங்கு இருக்கிறார்கள், இந்த வீட்டில் குறிப்பிடப்பட்டிருக்கும் நபருடனான உறவுமுறை.

கல்வி
படித்துக்கொண்டிருக்கும் நிலை, பெற்றுள்ள அதிகபட்சக் கல்வித் தகுதி, படித்தப் பாடம், எந்த நாட்டில் அதிகபட்சக்கல்வித் தகுதிப் பெறப்பட்டது.

வேலைப் பார்க்கும் நபர்களுக்கு
வேலை நிலை, வேலைப் பார்க்கும் நிறுவனத்தின் பெயர், என்ன வகை வேலை, அலுவலகம் இருக்கும் இடம், பார்க்கும் வேலை, முக்கிய பணிகள்/கடமைகள், வேலையின் தன்மை, வேலைப் பார்க்கும் வழக்கமான நேரம், வருமானம்.

வேலைப் பார்க்காத நபர்களுக்கு
அவர் மும்முரமாக வேலைத் தேடிக் கொண்டிருக்கிறாரா, அடுத்த 2 வாரங்களில் வேலையைத் துவங்க தயாராக இருக்கிறாரா, வேலைத் தேடுவதற்காக மேற்கொள்ளப்பட்டிருக்கும் முயற்சிகள், வேலைப் பாரக்காமல் இருப்பதற்கான காரணங்கள்.

15 மற்றும் அதற்கும் கூடுதல் வயதுடைய பெண்களுக்கு
பிறந்த குழந்தைகளின் எண்ணிக்கை.

12 மாதங்கள் அல்லது அதற்கும் அதிகமாக வெளிநாட்டில் வாழும் நபர்கள்
தற்போது வசிக்கும் நாட்டின் பெயர், வெளிநாட்டில் வசிப்பதற்கானக் காரணம்.

மற்ற தகவல்
மொழியறிவு, பெரும்பாலும் / இரண்டாவது அதிகமாக பேசும் மொழி, மதம், பார்ப்பது, கேட்பது, நடமாடுவது, அறியும் திறன், சுய-பராமரிப்பு மற்றும் தொடர்புகொள்ளுதல் போன்ற அடிப்படை விஷயங்களைச் செய்வதற்கு சிரமப்படுதல், பள்ளிக்கு, வேலைக்கு பயன்படுத்தும் போக்குவரத்து, பள்ளி அல்லது அலுவலகப் பயணத்திற்கு செலவழிக்கும் நேரம்.

4 பேர் கொண்ட குடும்பத்திற்கு ஆய்வைப் பூர்த்தி செய்திட சராசரியாக 30 நிமிடங்கள் தேவைப்படும்.

CENSUS 2020

DEPARTMENT OF STATISTICS SINGAPORE

For more information, visit
www.singstat.gov.sg/census2020

About the Census

The Census of Population is conducted once in ten years and is the single largest national survey undertaken in Singapore. Census of Population 2020 (C2020) is the sixth Census after Singapore's Independence and the fifteenth in the series of Census taking in Singapore.

The objective of the C2020 is to collect information on key characteristics of the population and households. The information will be used as key inputs for policy formulation and review, and for planning of programmes and services for the community.

Basic information such as age, sex and ethnic group will be obtained from administrative records. Additional information useful for in-depth studies will be obtained from a sample of households.

Submitting Your Census Return

If your household is selected for C2020, you can choose to submit your survey return via Internet, telephone or face-to-face interview.

Internet Submission
You are encouraged to submit the Census form via internet. Available 24/7, the form can be accessed via Personal Computers, tablets and smartphones. The Internet User Guide is available online for reference. If you require any assistance when submitting your Internet form, you may also call our C2020 hotline at 1800-236-2020.

Telephone Interview
You can provide the Census information via a telephone interview. Please call 1800-236-2020, 9am to 10.30pm, Mondays to Sundays, for an immediate interview. You may also call to make an appointment to be interviewed on a later date at your convenience.

Face-to-face Interview
If you prefer to be interviewed at your house, please call the C2020 hotline at 1800-236-2020 to arrange for an appointment for a face-to-face interview.

Your participation and co-operation in the Census is important. Please submit your survey return early.

Our telephone interviewers may call your house if we do not receive your return by the due date indicated in your letter. Our Census interviewers will visit you only if we have not received your return via the Internet and you cannot be contacted via the telephone. They will carry an official identification card and a letter of authorisation from the Singapore Department of Statistics for identification purposes.

How are the Households Selected?

Households are selected for the survey based on an established sampling methodology to ensure accurate representation of the population.

Your participation in the Census is crucial to ensure that representative data are collected.

Confidentiality of Data Assured

The conduct of Census is governed by the Statistics Act (Chapter 317). Your responses will be kept in the strictest confidence in accordance with the Statistics Act.

Key Information for C2020

The C2020 collects demographic and socio-economic items as well as topics of current interest. Here are some of the information that is collected:

On Households
Members living in the household, their whereabouts and relationship of members with the Household Reference Person.

On Education
Level of education attending, highest qualification attained, field of study and country where highest qualification was attained.

For Working Persons
Employment status, name of firm, main type of business, workplace location, occupation, main tasks/duties, nature of employment, usual number of hours worked and income.

For Persons Not Working
Whether person is actively looking for work, whether person is available to start work in the next 2 weeks, action taken to look for work and reason for not working.

For Females Aged 15 And Above
Number of children born.

For Persons Living Overseas for 12 Months or More
Country presently in and reason for living abroad.

Other Information
Language literacy, language most/second most frequently spoken, religion, difficulty in performing basic activities such as seeing, hearing, moving, cognition, self-care, and communication, mode of transport to school or work and time spent traveling to school or work.

On average, a household with 4 members will take about 30 minutes to complete the survey.

Mengenai Banci

Banci Penduduk merupakan kaji selidik kebangsaan yang terbesar dan dijalankan sekali dalam masa sepuluh tahun di Singapura. Banci Penduduk 2020 (C2020) merupakan Banci keenam selepas Kemerdekaan Singapura dan kelima belas dalam siri pengambilan Banci di Singapura.

Objektif C2020 adalah untuk mengumpulkan maklumat mengenai ciri-ciri utama penduduk dan isi rumah. Maklumat tersebut akan digunakan sebagai input utama bagi penggubalan dan kajian dasar serta bagi perancangan program dan perkhidmatan untuk masyarakat.

Maklumat asas seperti umur, jantina dan kumpulan etnik akan diperoleh daripada rekod-rekod pentadbiran. Maklumat tambahan yang berguna untuk kajian mendalam akan diperoleh daripada sampel beberapa isi rumah.

Menyerahkan Borang Penyata Banci Anda

Sekiranya isi rumah anda dipilih untuk menyertai C2020, anda boleh memilih untuk menyerahkan kaji selidik anda melalui Internet, temu bual telefon atau secara bersemuka.

Penyerahan melalui Internet
Anda digalakkan untuk menyerahkan borang Banci tersebut melalui Internet. Borang tersebut boleh didapati 24/7, melalui Komputer Peribadi, tablet dan telefon pintar. Panduan Pengguna Internet boleh didapati dalam talian sebagai rujukan. Jika anda memerlukan sebarang bantuan semasa menyerahkan borang Internet anda, anda juga boleh menghubungi talian penting C2020 kami di talian 1800-236-2020.

Temu bual Telefon
Anda boleh memberikan maklumat Banci melalui temu bual telefon. Sila hubungi talian 1800-236-2020, dari jam 9pg hingga 10.30mlm, hari Isnin hingga Ahad, untuk temu bual segera. Anda juga boleh membuat panggilan janji temu untuk ditemu bual pada tarikh lain mengikut kesesuaian anda.

Temu bual secara bersemuka
Jika anda lebih suka ditemu bual di rumah anda, sila hubungi talian penting C2020 di talian 1800-236-2020 untuk mengaturkan janji temu bagi temu bual secara bersemuka.

Penyertaan dan kerjasama anda dalam Banci ini adalah penting. Sila serahkan penyata kaji selidik anda lebih awal.

Penemu bual telefon kami mungkin akan menghubungi rumah anda jika kami tidak menerima penyata anda mengikut tarikh tamat yang dinyatakan dalam surat anda. Penemu bual Banci kami akan menemui anda hanya jika kami belum menerima penyata anda melalui Internet dan anda tidak dapat dihubungi melalui telefon. Mereka akan membawa kad pengenalan rasmi dan surat pengesahan daripada Jabatan Perangkaan Singapura bagi tujuan pengenalan.

Bagaimanakah Isi Rumah Dipilih?

Isi rumah dipilih bagi kaji selidik ini berdasarkan kaedah pensampelan yang telah ditetapkan untuk memastikan perwakilan penduduk yang tepat.

Penyertaan anda dalam Banci adalah penting untuk memastikan bahawa data perwakilan telah dikumpulkan.

Jaminan Kerahsiaan Data

Pengendalian Banci dikawal oleh Akta Perangkaan (Bab 317). Maklum balas anda akan dirahsiakan menurut Akta Perangkaan tersebut.

Maklumat Utama untuk C2020

C2020 mengumpulkan item demografi dan sosio-ekonomi serta tajuk-tajuk kepentingan semasa. Berikut adalah beberapa maklumat yang dikumpulkan:

Mengenai Isi Rumah
Ahli keluarga yang tinggal dalam rumah, tempat tinggal mereka dan hubungan ahli keluarga dengan Orang Rujukan Isi Rumah.

Mengenai Pelajaran
Tahap pendidikan yang sedang dihadiri, kelayakan tertinggi, bidang pengajian dan negara kelayakan tertinggi yang telah dicapai.

Bagi Orang Yang Bekerja
Status pekerjaan, jenis perniagaan utama, lokasi tempat kerja, pekerjaan, tugas utama, sifat pekerjaan, jumlah waktu bekerja yang biasa dan pendapatan.

Bagi Orang Yang Tidak Bekerja
Sama ada orang itu sedang aktif mencari pekerjaan, sama ada orang itu boleh mula bekerja dalam masa 2 minggu akan datang, tindakan yang diambil untuk mencari pekerjaan dan sebab tidak bekerja.

Bagi Wanita Yang Berumur 15 Tahun Ke Atas
Bilangan anak yang dilahirkan.

Bagi Orang Yang Tinggal Di Luar Negara Melebihi 12 Bulan Ke Atas
Negara yang sedang didiami dan sebab tinggal di luar negara.

Maklumat Lain
Kecekapan berbahasa, bahasa yang paling kerap/ kedua paling kerap dituturkan, agama, kesukaran dalam melakukan aktiviti asas seperti melihat, mendengar, bergerak, kognisi, penjagaan diri dan komunikasi, cara pengangkutan ke sekolah atau ke tempat kerja dan masa yang dihabiskan untuk pergi ke sekolah atau bekerja.

Secara purata, isi rumah yang mempunyai 4 orang ahli akan mengambil masa kira-kira 30 minit untuk melengkapkan kaji selidik ini.

CENSUS 2020

Your Response Matters. Together, We Shape Our Future.

For more information, please visit our C2020 website at
www.singstat.gov.sg/census2020

If you have any queries or require any assistance in filling the Internet C2020 form, please call us at the C2020 Hotline 1800-236-2020 or email to
census2020@singstat.gov.sg

您的回应是重要的。携手共进，塑造美好未来。

欲了解更多详情， 请浏览2020年人口普查网站
www.singstat.gov.sg/census2020

如果您在上网填交2020年人口普查表时有任何疑问或者需要协助，请拨打2020年人口普查热线1800-236-2020或发送电邮至
census2020@singstat.gov.sg

Maklum Balas Anda Amat Bermakna. Bersama-sama, Kita Membentuk Masa Depan Kita.

Untuk maklumat lanjut, sila layari laman web C2020 kami di
www.singstat.gov.sg/census2020

Jika anda mempunyai sebarang pertanyaan atau memerlukan sebarang bantuan semasa melengkapkan borang Internet C2020, sila hubungi kami di Talian penting C2020 1800-236-2020 atau e-mel kepada
census2020@singstat.gov.sg

உங்கள் பதில்கள் எங்களுக்கு முக்கியம். ஒன்றுசேர்ந்து எதிர்காலத்தை வடிவமைப்போம்.

மேல் விவரங்களுக்கு **www.singstat.gov.sg/census2020** என்ற C2020 இணையதளத்தை நாடவும்.

உங்களுக்கு கேள்விகள் இருந்தால், இணைய C2020 படிவத்தைப் பூர்த்தி செய்திட உதவி தேவைப்பட்டால், அன்புகூர்ந்து 1800-236-2020 என்ற C2020 நேரடி தொலைப்பேசி எண்ணை அழைக்கவும். அல்லது **census2020@singstat.gov.sg** என்ற முகவரிக்கு மின்னஞ்சல் அனுப்பவும்.